



**PROCEDURA APERTA PER LA FORNITURA  
DI N. 1 TRATTORE CABINATO A 4RM DA 130-150 KW CON SISTEMA DI  
ALIMENTAZIONE A DOPPO COMBUSTIBILE (GASOLIO E OLIO  
VEGETALE GREZZO RISPONDENTE ALLA NORMA DIN V51605)  
E CONTESTUALE RITIRO DI N. 1 TRATTORE USATO**

**DISCIPLINARE DI GARA**

## **INDICE**

**Art. 1 – Premessa**

**Art. 2 – Condizioni di ammissione alla gara**

**Art. 3 – Condizioni dell'appalto e prezzo a base di gara**

**Art. 4 – Modalità di presentazione dell'offerta**

**Art. 5 – Procedura e criterio di aggiudicazione**

**Art. 6 – Affidamento della fornitura e condizioni contrattuali**

**Art. 7 – Altre informazioni relative alla gara**

## **Art. 1 – Premessa**

L'Azienda Regionale Veneto Agricoltura (di seguito denominata "Azienda") indice una gara mediante procedura aperta, ai sensi del D. Lgs. 12.04.2006 n. 163, per la fornitura di n. 1 trattore cabinato a 4RM da 130-150 KW con sistema di alimentazione a doppio combustibile (gasolio e olio vegetale grezzo rispondente alla norma DIN V51605), avente le caratteristiche dettagliatamente descritte nel capitolato d'oneri, ed il ritiro di n. 1 trattore usato.

Le condizioni e le modalità della fornitura sono indicate nel capitolato d'oneri.

La gara viene regolata dal presente disciplinare di gara e dal capitolato d'oneri, che devono essere restituiti, a pena di esclusione, controfirmati in ogni pagina per accettazione dal legale rappresentante dell'impresa offerente.

## **Art. 2 – Condizioni di ammissione alla gara.**

L'Impresa concorrente deve produrre, unitamente all'offerta, a pena di esclusione dalla gara, una dichiarazione sottoscritta dal proprio legale rappresentante, redatta ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, unitamente a copia fotostatica di un documento valido di identità del sottoscrittore, attestante:

1. che l'impresa è iscritta presso la C.C.I.A.A. competente per territorio, ovvero, in caso di Impresa avente sede all'estero, presso uno dei Registri professionali o commerciali dello Stato di residenza di cui all'art. 39 del D.Lgs. n. 163/2006, per attività inerente all'oggetto della gara (specificare numero e data di iscrizione);
2. che l'impresa è in possesso di tutte le autorizzazioni necessarie per lo svolgimento delle attività oggetto della presente gara;
3. che l'impresa e i suoi legali rappresentanti non si trovano in alcuna delle situazioni previste dall'art. 34, comma 2 del D.Lgs. 163/2006;
4. che l'impresa e i suoi legali rappresentanti non si trovano in alcuna delle situazioni di esclusione dalla partecipazione a gare pubbliche previste dall'art. 38 del D.Lgs. 163/2006, ovvero in altre situazioni previste dalla legge che impediscano di contrattare con la Pubblica Amministrazione;
5. che l'Impresa ha realizzato un fatturato specifico, al netto dell'Iva, nel triennio 2006 – 2007 – 2008, relativo a forniture analoghe a quelle oggetto della presente gara, che complessivamente non dovrà essere inferiore ad € 200.000,00=, Iva esclusa.

In caso di R.T.I. la Mandataria dovrà possedere detto requisito in misura non inferiore al 40% e la rimanente percentuale cumulativamente dalle mandanti, con una percentuale non inferiore al 10% per ciascuna di esse;

6. che l'Impresa, per ciascuno degli esercizi 2006 – 2007 – 2008, ha eseguito almeno un contratto, nei confronti di enti pubblici o privati, per forniture analoghe a quelle della presente gara, il cui valore non sia inferiore ad € 65.000,00=, Iva esclusa, con l'indicazione, per ciascuno di essi, dell'importo e del destinatario. Se trattasi di forniture effettuate ad amministrazioni o enti pubblici, verrà richiesto alla ditta aggiudicataria di provarle con certificati rilasciati o vistati dalle amministrazioni o dagli enti medesimi. In caso di R.T.I., il requisito può essere dimostrato cumulativamente.
7. che l'Impresa adempie agli obblighi connessi con le disposizioni in materia di sicurezza, prevenzione e protezione dei lavoratori sui luoghi di lavoro di cui al D.Lgs. 81/2008 e s.m.i;
8. che l'Impresa è in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili (Legge 12.03.1999, n. 68);
9. di aver presa piena ed esatta conoscenza della documentazione di gara e delle norme che regolano la procedura di aggiudicazione e l'esecuzione del relativo contratto e di obbligarsi, in caso di aggiudicazione, ad osservarli integralmente;

10. che i mezzi offerti rispondono completamente alle caratteristiche tecniche individuate dall'Amministrazione appaltante e che eventuali variazioni indicate sono migliorative rispetto a quelle stabilite dall'Amministrazione stessa;
11. di aver presa completa visione del trattore usato da ritirare e di avere considerato e valutato tutte le condizioni, incidenti sulle prestazioni oggetto della gara, che possono aver influito sulla determinazione dell'offerta e delle condizioni contrattuali, di aver preso conoscenza di tutte le circostanze, generali e particolari, relative all'esecuzione del contratto e di averne tenuto conto nella formulazione dell'offerta economica;
12. di autorizzare il trattamento dei propri dati personali (D.Lgs: 196/2003) per le esigenze della presente gara.

In caso di R.T.I., costituito o costituendo, tale dichiarazione dovrà essere resa da ciascuna Impresa raggruppata o raggruppanda.

Veneto Agricoltura si riserva di procedere alle verifiche d'ufficio in ordine alla veridicità delle dichiarazioni rilasciate. Ai soggetti indicati nell'art. 48 del D.Lgs. 163/06 verrà richiesto, con le modalità ivi previste, di provare i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

L'Impresa concorrente dovrà, inoltre, produrre in sede di presentazione d'offerta, a pena di esclusione dalla gara, due idonee referenze bancarie rilasciate da primari Istituti di credito o intermediari autorizzati, ai sensi dell'art. 41 comma 4 del D.Lgs. 163/2006.

Si precisa che, nel caso l'Impresa, per comprovati motivi che dovranno essere espressamente dichiarati, operi con un solo Istituto bancario, può presentare oltre alla certificazione bancaria rilasciata dalla banca di appoggio, anche il bilancio per l'anno 2007, ovvero, nel caso di impresa stabilita in uno Stato membro della UE che non preveda la pubblicazione del bilancio, altro documento similare.

I suddetti documenti dovranno essere prodotti in originale o in copia autentica nelle forme previste dagli artt. 18 e 19 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i. In caso di R.T.I. costituito o costituendo tali documenti dovranno essere prodotti da tutte le imprese raggruppate o raggruppande.

E' ammessa la partecipazione dei soggetti indicati nell'art. 34 del D.Lgs. n. 163/2006, con l'osservanza della disciplina ivi prevista (art. 34 e seguenti del D.Lgs. 163/2006), ovvero per le imprese stabilite in altri paesi membri della UE, nelle forme previste nei paesi in cui hanno sede.

In caso di R.T.I. costituito, in sede di presentazione dell'offerta dovrà essere, altresì, allegato, a pena di non ammissione alla gara, il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla Impresa mandataria, in originale o copia autenticata nelle forme di legge.

In caso di Consorzio costituito in sede di presentazione dell'offerta dovrà essere, altresì, allegato l'atto costitutivo.

### **Art. 3 – Condizioni dell'appalto e prezzo a base di gara**

Le modalità di esecuzione della fornitura sono specificate nel capitolato d'oneri.

L'importo a base di gara è di € 123.000,00=, Iva compresa, dato dall'importo proposto per il trattore nuovo al netto della valutazione dell'usato (all.to 3B).

### **Art. 4 – Modalità di presentazione dell'offerta.**

L'impresa che intende partecipare alla presente gara dovrà far pervenire entro e non oltre il termine perentorio indicato nel bando di gara, all'Azienda **Veneto Agricoltura – Sezione Ricerca e Sperimentazione - Viale dell'Università, 14 – 35020 Legnaro (PD)** un plico contenente tutti i documenti di gara indicati in questo articolo. La consegna del plico potrà essere effettuata a mezzo del Servizio Postale Pubblico, o Agenzie di recapito, oppure a mano. Della data di ricezione farà fede la data del timbro apposto dal Protocollo dell'Azienda.

Il predetto plico dovrà, a pena di esclusione, essere debitamente chiuso, in modo da garantire la segretezza

del contenuto, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura. Il plico dovrà riportare all'esterno il nominativo dell'Impresa mittente, dell'Azienda Veneto Agricoltura e la seguente dicitura: **“Offerta relativa alla gara per la fornitura di n. 1 trattore cabinato a 4 RM da 130-150 KW con sistema di alimentazione a doppio combustibile (gasolio e olio vegetale grezzo rispondente alla norma DIN V51605) ed il contestuale ritiro di n. 1 trattore usato”.**

Le offerte pervenute oltre al termine indicato dal bando di gara non saranno ritenute valide, anche se sostitutive o aggiuntive a quelle presentate precedentemente.

Le offerte presentate non possono essere ritirate. Sono ammesse offerte successive, purché presentate entro il termine di scadenza: in tal caso l'ultima offerta sostituirà la precedente.

L'invio del plico è a totale ed esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsiasi responsabilità dell'Azienda ove, per disguidi postali o di altra natura, esso non pervenga entro il termine di scadenza all'indirizzo di destinazione.

Le Imprese offerenti sono vincolate alle offerte presentate per un periodo di 180 giorni naturali e consecutivi dalla data di scadenza del termine per la loro presentazione indicato dal bando di gara.

Il Plico dovrà contenere n. 3 buste riportanti le diciture come di seguito indicato:

- Busta A: Documentazione
- Busta B: Offerta Economica
- Busta C: Giustificazioni a corredo dell'offerta

La busta contrassegnata dalla dicitura **“Busta A: Documentazione”**, debitamente chiusa e sigillata riportante il nominativo dell'Impresa concorrente, dovrà contenere i documenti di seguito indicati:

- **il presente disciplinare** di gara sottoscritto per accettazione dal legale rappresentante dell'Impresa concorrente e controfirmato su ogni pagina;
- **la dichiarazione di cui all'art. 2**, redatta utilizzando preferibilmente il fac-simile allegato (all.to 3A) al presente disciplinare, sottoscritta dal legale rappresentante dell'Impresa concorrente, redatta ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000, presentata unitamente a **copia fotostatica di un documento di identità** valido del sottoscrittore;
- **il capitolato d'oneri** sottoscritto per accettazione dal legale rappresentante dell'Impresa concorrente e controfirmato su ogni pagina;
- **le referenze bancarie di cui all'art. 2** del presente disciplinare, ovvero i documenti sostitutivi ivi indicati;
- **documento comprovante l'avvenuta costituzione della garanzia** pari ad € 2.460,00= (duemilaquattrocentosessanta/00), corrispondente al 2% dell'importo a base di gara, costituita **con una delle modalità e nelle forme** previste dall'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006.

Se tale garanzia è prestata sotto forma di deposito cauzionale, il versamento andrà effettuato presso l'Istituto cassiere dell'Azienda sul **c/c n. 6153057908/75 intestato a Veneto Agricoltura presso la Banca Cassa di Risparmio del Veneto – Via Valeri 1 – 35131 Padova, Cod. ABI 06225, CAB 12163, coord. IBAN: IT86 R062 2512163615305790875.** Nel caso di versamento sul c/c intestato all'Azienda, per facilitare lo svincolo della cauzione provvisoria prestata, si invita ad indicare il numero del conto corrente e gli estremi bancari presso cui l'Azienda dovrà appoggiare il versamento.

La garanzia deve avere validità per almeno 180 giorni dalla data di scadenza del termine per la presentazione dell'offerta. La garanzia prestata dall'Impresa aggiudicataria resterà vincolata presso l'Azienda fino alla stipula del contratto. Inoltre, per l'Impresa aggiudicataria la garanzia sarà svincolata automaticamente alla sottoscrizione del contratto, mentre ai non aggiudicatari sarà restituita entro 30 giorni dall'aggiudicazione.

La garanzia deve prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale e la sua operatività entro quindici giorni a semplice richiesta scritta di Veneto Agricoltura.

- **documento comprovante l'impegno di un fideiussore** a rilasciare la garanzia fidejussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'art. 113 del D.Lgs. 163/2006, qualora l'offerente risultasse aggiudicatario.
- **relazione tecnica illustrativa** delle caratteristiche tecnico-funzionali del mezzo proposto riportante gli elementi di seguito indicati:
  - la marca
  - il modello
  - potenza
  - tutte le dotazioni e gli accessori presenti sul modello proposto con particolare riferimento alle caratteristiche individuate dall'Amministrazione;
  - nominativo del referente da contattare nel caso necessiti la richiesta di chiarimenti di ordine tecnico.

Tale relazione dovrà essere corredata da materiale tecnico-illustrativo e depliant.

La busta contrassegnata con la dicitura: "**Busta B – Offerta economica**", chiusa e sigillata, riportante il nominativo dell'impresa concorrente, dovrà contenere l'offerta economica per la fornitura oggetto della presente gara.

L'offerta, redatta in lingua italiana, dovrà essere formulata esclusivamente utilizzando il "Modulo Offerta", allegato al presente disciplinare di gara (all.to 3B), e dovrà contenere l'indicazione della ragione sociale o del nominativo dell'offerente, della sede legale, nonché del codice fiscale e della Partita Iva, e dovrà essere sottoscritta, a pena di esclusione, con firma leggibile e per esteso, dal legale rappresentante dell'Impresa o da procuratore munito dei poteri necessari a impegnare legalmente l'Impresa (in tal caso allegare copia della procura speciale), con l'indicazione degli estremi di un documento di identità valido.

Nell'offerta dovranno essere chiaramente indicati:

1. l'indicazione del prezzo complessivo, relativo al trattore da fornire. Tale prezzo dovrà essere comprensivo di tutte le spese fiscali ed accessorie (tasse, trasporto, collaudo, immatricolazione, ecc.) con esclusione della sola IVA;
2. valutazione unitaria e complessiva del trattore usato da ritirare, tenuto in debito conto l'onere relativo al ritiro dello stesso, nonché gli oneri riguardanti il passaggio di proprietà ed ogni altro onere necessario.

I prezzi e le valutazioni dovranno essere esposti in cifre e in lettere. In caso di discordanza fra gli importi espressi in cifre e quelli riportati in lettere, sarà tenuta valida l'indicazione più favorevole per Veneto Agricoltura.

*Non saranno prese in considerazione le offerte che presentino un prezzo, per la fornitura del trattore nuovo, superiore al prezzo base di gara, o che prevedano la revisione del prezzo, ovvero che non contengano la valutazione del trattore usato.*

Nel caso di R.T.I. non ancora costituita, l'offerta congiunta dovrà essere firmata da tutti i legali rappresentanti delle Imprese raggruppande.

Ai fini di una corretta compilazione dell'offerta, le cifre indicate non potranno presentare correzioni che non siano state espressamente confermate e sottoscritte dal legale rappresentante dell'impresa partecipante.

Le offerte condizionate, parziali o espresse in modo indeterminato saranno considerate nulle.

La busta contrassegnata con la dicitura: "**Busta C – Giustificazioni a corredo dell'offerta**", debitamente chiusa, sigillata e recante il nominativo dell'Impresa mittente, dovrà contenere elementi idonei a giustificare l'offerta quali a titolo esemplificativo quelli di cui all'art. 87 comma 2 del D.Lgs. n. 163/2006.

L'Azienda si impegna a restituire integra la busta C) alle imprese non aggiudicatarie ed all'impresa che risulterà aggiudicatario, nel caso in cui l'offerta non risulti anormalmente bassa.

#### **Art. 5. Procedura e criterio di aggiudicazione**

La gara verrà aggiudicata all'impresa che avrà presentato l'offerta riportante il prezzo complessivo più basso.

L'apertura dei plichi e la valutazione delle dichiarazioni e delle offerte presentate dai partecipanti verrà

effettuata da una Commissione appositamente istituita.

Alle sedute pubbliche della Commissione potrà assistere un solo rappresentante di ciascun concorrente, in persona del legale rappresentante, o di un suo incaricato, munito di una delega scritta del legale rappresentante stesso, accompagnata da una fotocopia di un documento di identità del sottoscrittore. I partecipanti alle sedute pubbliche dovranno essere muniti di un documento di identità valido.

La gara avrà luogo presso la sede di Veneto Agricoltura in Legnaro (PD), Viale dell'Università, 14 (Agripolis) il giorno **4 giugno 2009**, con inizio alle ore **10.00**.

La Commissione aggiudicatrice, in seduta pubblica, provvederà:

- all'ammissione dei plichi pervenuti, alla loro apertura ed alla verifica della presenza delle Buste "A", "B" e "C";
- all'apertura della busta "A" ed alla verifica del contenuto della documentazione amministrativa richiesta;
- all'apertura della busta "B" ed alla lettura dei prezzi offerti dai concorrenti;
- alla redazione della graduatoria finale.

Nel caso di presentazione di offerte anormalmente basse, la Commissione procederà ai sensi degli artt. 86 e seguenti del D. Lgs. n. 163/2006.

L'Azienda si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di un'unica offerta valida, purché ritenuta congrua e conveniente, ovvero di non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta idonea.

L'azienda comunque non è tenuta a corrispondere alcun compenso o rimborso ai concorrenti per le offerte presentate.

#### **Art. 6 – Affidamento della fornitura e condizioni contrattuali.**

Le prescrizioni relative all'affidamento della fornitura ed alle condizioni contrattuali sono riportate nel capitolato d'oneri.

#### **Art. 7 – Altre informazioni relative alla gara**

L'Azienda resta esonerata da ogni responsabilità relativa agli obblighi derivanti all'aggiudicatario da leggi e regolamenti in materia di lavoro ed assicurazioni sociali.

Il responsabile del procedimento è il dott. Giustino Mezzalana.

Per eventuali chiarimenti e delucidazioni è a disposizione la Sezione Ricerca e Sperimentazione dell'Azienda - tel. 049/8293711 – fax 049/8293815.

- o - o - o - 0 - o - o - o -